

## **Uchwała nr 97 2020/2021**

**Senatu Uniwersytetu Ekonomicznego w Poznaniu z dnia 25 czerwca 2021 roku  
w sprawie określenia zasad potwierdzania efektów uczenia się w zakresie znajomości  
nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2 u kandydatów  
ubiegających się o nadanie stopnia doktora w Uniwersytecie Ekonomicznym w Poznaniu**

**I. Na podstawie art. 192 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 roku Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 478 ze zm.), Senat Uniwersytetu Ekonomicznego w Poznaniu w obecności 32 członków Senatu z ogólnej liczby 35 statutowego składu, w głosowaniu jawnym, 31 głosami „za”, przy 0 głosach „przeciw” i 1 osobie wstrzymujących się od głosu, określił następujące zasady potwierdzania efektów uczenia się w zakresie znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2 u kandydatów (zwanym dalej również kandydatami) ubiegających się o nadanie stopnia doktora w Uniwersytecie Ekonomicznym w Poznaniu:**

### **§ 1**

1. Stosownie do art. 186 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 roku Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r., poz. 478 z późn. zm.), stopień doktora nadaje się osobie, która uzyskała efekty uczenia się w zakresie znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2. Efekty te potwierdza się certyfikatem lub dyplomem ukończenia studiów poświadczającym znajomość nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2 z wyłączeniem osób, o których mowa w art. 179 ust. 8 ustawy z dnia 3 lipca 2018 roku Przepisy wprowadzające ustawę – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. z 2018 r., poz. 1669 z późn. zm.).
2. Osoba ubiegająca się o nadanie stopnia doktora w celu potwierdzenia znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2 dołącza do wniosku o wszczęcie postępowania stosowny certyfikat, spośród certyfikatów wymienionych w załączniku nr 1, suplement do dyplomu ukończenia studiów poświadczający taką znajomość albo poświadczenie, że dyplom ukończenia studiów, który załączył do dokumentacji, potwierdza znajomość nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2, sporządzone wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2.
3. Jeżeli kandydat w celu poświadczenia opanowania efektów uczenia się w zakresie znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2 załączy certyfikat inny niż wymieniony w załączniku nr 1, przewodniczący zespołu roboczego powołanego w postępowaniu o nadanie stopnia doktora temu kandydatowi, zwraca się do Kierownika Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych UEP (zwanego dalej SPNJO UEP) z wnioskiem o ustalenie, czy przedłożony przez kandydata certyfikat poświadcza opanowanie efektów uczenia się w zakresie znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2.
4. Kierownik SPNJO UEP po zasięgnięciu opinii koordynatora danego zespołu językowego stwierdza na piśmie, czy certyfikat, o którym mowa w ust. 3, poświadcza opanowanie efektów uczenia się w zakresie znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2.
5. Jeżeli kandydat nie przedłoży ani certyfikatu, ani suplementu do dyplomu, ani poświadczenia, o których mowa w ust. 2, ani certyfikatu, o którym mowa w ust. 3 (co do którego Kierownik SPNJO UEP stwierdził, iż potwierdza wymaganą znajomość języka), opanowanie efektów uczenia się w zakresie znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2

może zostać ustalone na podstawie egzaminu na poziomie biegłości językowej B2 z języka nauczanego w SPNJO UEP. Część ustna egzaminu podlega rejestracji audio na potrzeby sporządzenia protokołu. Przed uruchomieniem rejestracji przewodniczący zespołu roboczego informuje o tym fakcie osoby biorące udział w egzaminie.

6. O przeprowadzeniu egzaminu, o którym mowa w ust. 5, postanawia organ prowadzący postępowanie o nadanie stopnia doktora (zwany dalej organem prowadzącym postępowanie) i wyznacza egzaminatora.
7. Kolejność czynności podejmowanych przez zespół roboczy i organ prowadzący postępowanie w związku z poświadczaniem znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej B2 w trybie egzaminu jest następująca:
  - 1) jeżeli zespół roboczy stwierdza, że kandydat nie przedłożył ani certyfikatu, ani suplementu do dyplomu, ani poświadczenia, o których mowa w § 1 ust. 2, ani certyfikatu, o którym mowa w § 1 ust. 3 (co do którego Kierownik SPNJO UEP stwierdził, iż potwierdza wymaganą znajomość języka), wówczas opanowanie efektów uczenia się w zakresie znajomości nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej co najmniej B2 ustala się na podstawie egzaminu z nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej B2 w odniesieniu do języka nauczanego przez SPNJO UEP i zespół roboczy proponuje egzaminatora;
  - 2) organ prowadzący postępowanie zapoznaje się z ustaleniami zespołu roboczego i wydaje postanowienie o przeprowadzeniu egzaminu, o którym mowa w § 1 ust. 5 i ustala egzaminatora;
  - 3) organ prowadzący postępowanie w ciągu 14 dni od podjęcia postanowienia informuje osobę ubiegającą się o nadanie stopnia doktora o wyznaczonym egzaminie, w tym o osobie egzaminatora, terminie i miejscu przystąpienia do egzaminu oraz jego formie (egzamin bezpośredni albo egzamin w trybie zdalnym);
  - 4) w ciągu 14 dni od przystąpienia do egzaminu organ prowadzący postępowanie informuje kandydata o wyniku egzaminu.

## § 2

1. W egzaminie, o którym mowa w § 1 ust. 5 udział bierze przewodniczący zespołu roboczego (jako osoba nadzorująca), egzaminator (lektor języka obcego) oraz osoba ubiegająca się o nadanie stopnia doktora.
2. Termin i miejsce przeprowadzania egzaminu są ustalane przez przewodniczącego organu prowadzącego postępowanie, z uwzględnieniem poniższych zasad:
  - 1) zważywszy na wagę egzaminu jest on przeprowadzany w trybie bezpośrednim – w siedzibie Uczelni;
  - 2) na wniosek osoby ubiegającej się o nadanie stopnia doktora albo z urzędu przewodniczący organu prowadzącego postępowanie, o ile obowiązujące przepisy prawa nie stoją z tym w sprzeczności, może zarządzić przeprowadzenie egzaminu w trybie zdalnym z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej, określonych przez przewodniczącego organu prowadzącego postępowanie, lub w innym miejscu niż siedziba Uczelni wskazanym przez tego przewodniczącego.
3. Przewodniczący organu prowadzącego postępowanie w sprawie nadania stopnia doktora zawiadamia kandydata o miejscu, terminie i sposobie przeprowadzenia egzaminu.
4. Opis umiejętności językowych, którymi musi wykazać się osoba ubiegająca się o nadanie stopnia doktora w procesie poświadczania znajomości nowożytnego języka obcego, jest publikowany na stronie internetowej Uczelni.
5. Egzamin jest uważany za zdany, jeżeli spełnione zostaną na wymaganym poziomie kryteria wskazane w opisie umiejętności językowych, o których mowa w ust. 4. O spełnieniu tych kryteriów decyduje egzaminator będący lektorem danego nowożytnego języka obcego.

6. W przypadku niezdania egzaminu, na wniosek osoby ubiegającej się o nadanie stopnia doktora złożony w ciągu 14 dni od daty otrzymania informacji o niezdaniu egzaminu, przewodniczący organu prowadzącego postępowanie informuje kandydata o terminie, osobie egzaminatora oraz miejscu przystąpienia i formie (bezpośrednia albo zdalna) egzaminu poprawkowego. Poprawianie egzaminu możliwe jest tylko jeden raz, po upływie nie wcześniej niż 3 miesiące i nie później niż 6 miesięcy od daty niezdanego egzaminu.
  7. Z przeprowadzonego egzaminu potwierdzającego znajomość nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej B2 przewodniczący zespołu roboczego sporządza protokół, który jest podpisywany przez tego przewodniczącego i egzaminatora. Protokół ten zostaje przez przewodniczącego zespołu roboczego załączony do dokumentacji postępowania o nadanie stopnia doktora danego kandydata.
  8. Po zdaniu przez osobę ubiegającą się o nadanie stopnia doktora egzaminu potwierdzającego znajomość nowożytnego języka obcego na poziomie biegłości językowej B2 Uniwersytet Ekonomiczny w Poznaniu wydaje zaświadczenie potwierdzające znajomość nowożytnego języka obcego na poziomie B2, równoważne certyfikatowi w rozumieniu art. 186 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 roku Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r., poz. 478 z późn. zm.). Zaświadczenie to jest wydawane wyłącznie na potrzeby postępowania o nadanie stopnia doktora prowadzonego w Uniwersytecie Ekonomicznym w Poznaniu.
- II. Niniejsza uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i ma zastosowanie także do już wszczętych w Uniwersytecie Ekonomicznym w Poznaniu postępowań o nadanie stopnia doktora.

Komisję skrutacyjną stanowili: dr Judyta Cabańska, Marcin Pioch

Przewodniczący obradom

REKTOR  
prof. dr hab. Maciej Żukowski

## **Załącznik nr 1 – Wykaz certyfikatów potwierdzających znajomość nowożytnego języka obcego**

1. Certyfikat potwierdzający znajomość języka obcego wydany przez Krajową Szkołę Administracji Publicznej w wyniku lingwistycznego postępowania sprawdzającego.
2. Certyfikaty potwierdzające znajomość języków obcych co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według „Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment (CEFR) – Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie (ESOKJ)”:
  - 1) certyfikaty wydane przez instytucje stowarzyszone w Association of Language Testers in Europe (ALTE) – poziomy ALTE Level 3 (B2), ALTE Level 4 (C1), ALTE Level 5 (C2), w szczególności:
    - a) First Certificate in English (FCE), Certificate in Advanced English (CAE), Certificate of Proficiency in English (CPE), Business English Certificate (BEC) Vantage – co najmniej Pass, Business English Certificate (BEC) Higher, Certificate in English for International Business and Trade (CEIBT),
    - b) Diplome d'Etude en Langue Francaise (DELFI) (B2), Diplome Approfondi de Langue Francaise (DALF) (C1), Diplome Approfondi de Langue Francaise (DALF) (C2); Test de Connaissance du Francais (TCF), poziomy 4 (B2), 5 (C1), 6 (C2); Diplome de Langue Francaise (DL) (B2), Diplome Superieur Langue et Culture Francaises (DSLCF), Diplome Superieur d'Etudes Francaises Modernes (DS) (C1), Diplome de Hautes Etudes Francaises (DHEF) (C2),
    - c) Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF); Zertifikat Deutsch fur den Beruf (ZDfB) (B2), Goethe-Zertifikat B2, Goethe-Zertifikat C1, Zentrale Mittelstufenprufung (ZMP) (C1), Goethe-Zertifikat C1 (Zentrale Mittelstufenprufung) (ZMP), Zentrale Oberstufenprufung (ZOP) (C2), Goethe-Zertifikat C2 (Zentrale Oberstufenprufung) (ZOP), Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS) (C2), Grosses Deutsches Sprachdiplom (GDS) (C2), Goethe-Zertifikat C2: Grosses Deutsches Sprachdiplom (GDS),
    - d) Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana CELI 3 (B2), Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana CELI 4 (C1), Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana CELI 5 (C2); Certificato Italiano Commerciale CIC A (C1),
    - e) Les Diplomas de Espanol como Lengua Extranjera (DELE): El Diploma de Espanol Nivel B2 (Intermedio), El Diploma de Espanol Nivel C1, El Diploma de Espanol Nivel C2 (Superior),
    - f) Diploma Intermedio de Portugues Lingua Estrangeira (DIPLE) (B2), Diploma Avancado de Portugues Lingua Estrangeira (DAPLE) (C1), Diploma Universitario de Portugues Lingua Estrangeira (DUPLE) (C2),
    - g) Nederlands als Vreemde Taal/Dutch as a Foreign Language (CNaVT) – Profiel Professionele Taalvaardigheid (PPT) (B2)/Profile Professional Language Proficiency (PPT) (B2), Profiel Taalvaardigheid Hoger Onderwijs (PTHO) (B2)/Profile Language Proficiency Higher Education (PTHO) (B2), Profiel Academische Taalvaardigheid (PAT) (C1)/Profile Academic Language Proficiency (PAT) (C1); Nederlands als Tweede Taal II (NT2-II) (B2)/Dutch as a Second Language II (NT2-II) (B2),
    - h) Prove i Dansk 3 (B2), Studieproven (C1),

- i) Certyfikat znajomości języka słoweńskiego na poziomie średniozaawansowanym/Certificate of Slovene on the Intermediate Level (B2), Certyfikat znajomości języka słoweńskiego na poziomie zaawansowanym/Certificate of Slovene on the Advanced Level (C1);
- 2) certyfikaty następujących instytucji:
- a) Educational Testing Service (ETS) – w szczególności certyfikaty: Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – co najmniej 87 pkt w wersji Internet-Based Test (iBT); Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – co najmniej 180 pkt w wersji Computer-Based Test (CBT) uzupełnione o co najmniej 50 pkt z Test of Spoken English (TSE); Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – co najmniej 510 pkt w wersji Paper-Based Test (PBT) uzupełnione o co najmniej 3,5 pkt z Test of Written English (TWE) oraz o co najmniej 50 pkt z Test of Spoken English (TSE); Test of English for International Communication (TOEIC) – co najmniej 700 pkt; Test de Francais International (TFI) – co najmniej 605 pkt,
  - b) European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages (ECL),
  - c) City & Guilds, City & Guilds Pitman Qualifications, Pitman Qualifications Institute – w szczególności certyfikaty: English for Speakers of Other Languages (ESOL) – First Class Pass at Intermediate Level, Higher Intermediate Level, Advanced Level; International English for Speakers of Other Languages (IESOL) – poziom „Communicator”, poziom „Expert”, poziom „Mastery”; City & Guilds Level 1 Certificate in ESOL International (reading, writing and listening) Communicator (B2) 500/1765/2; City & Guilds Level 2 Certificate in ESOL International (reading, writing and listening) Expert (C1) 500/1766/4; City Guilds Level 3 Certificate in ESOL International (reading, writing and listening) Mastery (C2) 500/1767/6; Spoken English Test (SET) for Business– Stage B poziom „Communicator”, Stage C poziom „Expert”, Stage C poziom „Mastery”; English for Business Communications (EBC) – Level 2, Level 3; English for Office Skills (EOS) – Level 2,
  - d) Edexcel, Pearson Language Tests, Pearson Language Assessments – w szczególności certyfikaty: London Tests of English, Level 3 (Edexcel Level 1 Certificate in ESOL International); London Tests of English, Level 4 (Edexcel Level 2 Certificate in ESOL International); London Tests of English, Level 5 (Edexcel Level 3 Certificate in ESOL International),
  - e) Education Development International (EDI), London Chamber of Commerce and Industry Examinations Board –w szczególności certyfikaty: London Chamber of Commerce and Industry Examinations (LCCI) – English for Business Level 2, English for Business Level 3, English for Business Level 4; London Chamber of Commerce and Industry Examinations (LCCI) – Foundation Certificate for Teachers of Business English (FTBE); London Chamber of Commerce and Industry Examinations (LCCI) – English for Tourism Level 2 – poziom „Pass with Credit”, poziom „Pass with Distinction”,
  - f) University of Cambridge ESOL Examinations, British Council, IDP IELTS Australia – w szczególności certyfikaty: International English Language Testing System IELTS – powyżej 6 pkt.,
  - g) Chambre de commerce et d'industrie de Paris (CCIP) – w szczególności certyfikaty: Diplome de Francais des Affaires 1er degre (DFA 1) (B2), Diplome de Francais

Professionnel (DFP) Affaires B2, Diplome de Francais des Daffaires 2eme degre (DFA 2) (C1), Diplome de Francais Professionnel (DFP) Affaires C1,

- h) Goethe-Institut, Deutscher Industrie und Handelskammertag (DIHK), Carl Duisberg Centren (CDC) –w szczególności certyfikat Prufung Wirtschaftsdeutsch International (PWD) (C1),
  - i) Kultusministerkonferenz (KMK) – w szczególności certyfikat Deutsches Sprachdiplom II der Kultusministerkonferenz der Lander – KMK (B2/C1),
  - j) Osterreich Institut, Prufungszentren des Osterreichischen Sprachdiploms fur Deutsch (OSD) – w szczególności certyfikaty: Osterreichisches Sprachdiplom fur Deutsch als Fremdsprache (OSD) – B2 Mittelstufe Deutsch, Mittelstufe Deutsch (C1), C1 Oberstufe, Wirtschaftssprache Deutsch (C2),
  - k) Hochschulrektorenkonferenz (HRK),
  - l) Societa Dante Alighieri – w szczególności certyfikaty: PLIDA B2, PLIDA C1, PLIDA C2,
  - m) Universita degli Studi Roma Tre – w szczególności certyfikaty: Int.It (B2), IT (C2),
  - n) Universita per Stranieri di Siena – w szczególności certyfikaty: Certificazione d'Italiano come Lingua Straniera CILS Due B2, Certificazione d'Italiano come Lingua Straniera CILS Tre C1, Certificazione d'Italiano come Lingua Straniera CILS Quattro C2,
  - o) Państwowy Instytut Języka Rosyjskiego im. A. S. Puszkina,
  - p) Institute for Romanian Language, the Romanian Ministry of Education, Research and Innovation,
  - q) Univerzita Karlova v Praze,
  - r) Univerzita Komenskeho v Bratislave; Filozoficka fakulta Studia Academica Slovaca – centrum pre slovenčinu ako cudzi jazyk,
  - s) Univerzita Komenskeho v Bratislave; Centrum d'alšieho vzdelavania; Ustav jazykovej a odbornej prípravy zahraničných študentov,
  - t) Rada Koordynacyjna do spraw Certyfikacji Biegłości Językowej Uniwersytetu Warszawskiego;
- 3) telc GmbH, WBT Weiterbildungs-Testsysteme GmbH – w szczególności certyfikaty: B2 Certificate in English –advantage, B2 Certificate in English for Business Purposes – advantage, Certificate in English for Technical Purposes (B2), telc English B2, telc English B2 Business, telc English B2 Technical, telc English C1; Certificat Superieur de Francais (B2), telc Francais B2; Zertifikat Deutsch Plus (B2), Zertifikat Deutsch fur den Beruf (B2) (telc Deutsch B2 Beruf), telc Deutsch B2, telc Deutsch C1; Certificado de Espanol para Relaciones Profesionales (B2), telc Espanol B2; Certificato Superiore d'Italiano (B2), telc Italiano B2; telc Русский язык B2.
3. The Office of Chinese Language Council International: Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK) – poziom HSK (Advance).
4. Japan Educational Exchanges and Services, The Japan Foundation: Japanese Language Proficiency Certificate – poziom 1 (Advance).
5. Dyplomy ukończenia:
- 1) studiów wyższych w zakresie filologii obcych lub lingwistyki stosowanej;
  - 2) nauczycielskiego kolegium języków obcych;
  - 3) Krajowej Szkoły Administracji Publicznej.

6. Wydany za granicą dokument potwierdzający uzyskanie stopnia lub tytułu naukowego albo stopnia lub tytułu w zakresie sztuki – uznaje się język wykładowy instytucji prowadzącej kształcenie.
7. Dokument potwierdzający ukończenie studiów wyższych lub studiów podyplomowych za granicą lub w Rzeczypospolitej Polskiej – uznaje się język wykładowy, jeżeli językiem wykładowym był wyłącznie język obcy.
8. Wydany za granicą dokument uznany za równoważny świadectwu dojrzałości – uznaje się język wykładowy.
9. Dyplom Matury Międzynarodowej (International Baccalaureate Diploma).
10. Dyplom Matury Europejskiej (European Baccalaureate).
11. Zaświadczenie o zdany egzaminie resortowym w:
  - 1) Ministerstwie Spraw Zagranicznych;
  - 2) urzędzie obsługującym ministra właściwego do spraw gospodarki, Ministerstwie Współpracy Gospodarczej z Zagranicą, Ministerstwie Handlu Zagranicznego oraz Ministerstwie Handlu Zagranicznego i Gospodarki Morskiej;
  - 3) Ministerstwie Obrony Narodowej – poziom 3333, poziom 4444 według STANAG 6001.
12. Wydane przez Krajową Szkołę Administracji Publicznej świadectwo potwierdzające kwalifikacje do pracy na wysokim stanowisku państwowym.
13. Dokument potwierdzający wpis na listę tłumaczy przysięgłych w Rzeczypospolitej Polskiej lub dokument potwierdzający posiadanie uprawnień tłumacza przysięgłego w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej, państwie członkowskim Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub w Konfederacji Szwajcarskiej.

**Poświadczenie znajomości nowożytnego języka obcego**

Dyplom ukończenia studiów.....(podać jakich) o numerze..... wydany  
Panu/Pani.....przez .....(podać nazwę i adres instytucji, która wydała dyplom)  
poświadcza znajomość nowożytnego języka obcego - .....(podać jakiego  
nowożytnego języka obcego) na poziomie biegłości językowej co najmniej B2.

.....  
(Miejsce i data)

.....  
Podpis i pieczęć osoby reprezentującej instytucję, która wydała dyplom



### Załącznik nr 3 – Opis biegłości językowej na poziomie B2 wg skali ogólnej (Common Reference Global Scale)

#### **Poziom B2**

Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w tekstach złożonych dotyczących tematów konkretnych i abstrakcyjnych, łącznie z rozumieniem dyskusji na tematy techniczne z zakresu jej specjalności. Potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić swobodną rozmowę z rodzimym użytkownikiem języka, nie powodując przy tym napięcia u którejkolwiek ze stron. Potrafi - w szerokim zakresie tematów - formułować przejrzyste i szczegółowe wypowiedzi ustne lub pisemne, a także wyjaśniać swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, rozważając wady i zalety różnych rozwiązań.

Źródło: Opracowanie na podstawie: Europejski system opisu kształcenia językowego (ESOKJ) - (Skala Rady Europy - Common European Framework of Reference).